

Е. Б. Попов

# Legal English for Students of Law and National Security Program

Английский язык

для студентов направления подготовки  
«равовое обеспечение  
национальной безопасности»

## Часть I

Учебник



**Е. Б. Попов**

# **Legal English for Students of Law and National Security Program**

*Английский язык  
для студентов направления подготовки  
« правовое обеспечение  
национальной безопасности»*

**Часть I**

*Учебник*

*Третье издание*

**Москва  
2023**

УДК 811 (075)  
ББК 81 (Англ) я73  
П58

*Рекомендовано редакционно-издательским советом  
Оренбургского института (филиала)  
Московского государственного юридического университета  
имени О. Е. Кутафина (МГЮА)*

**Попов Е. Б.**

П58 Legal English for Students of Law and National Security Program = Английский язык для студентов направления подготовки «Правовое обеспечение национальной безопасности». В 2 ч. Ч. 1 : учебник. — 3-е изд. / Е. Б. Попов. — Москва : Директ-Медиа, 2023. — 256 с.

ISBN 978-5-4499-3981-4 (Ч. 1)

ISBN 978-5-4499-3835-0

Учебник предназначается для студентов юридических специальностей, уровень подготовки: специалитет. Цель учебника — последовательное обучение студентов грамматике и правовой лексике английского языка на основе образовательных текстов, адаптированных для студентов направления подготовки «Правовое обеспечение национальной безопасности».

УДК 811 (075)  
ББК 81 (Англ) я73

ISBN 978-5-4499-3981-4 (Ч. 1)  
ISBN 978-5-4499-3835-0

© Попов Е. Б., текст, 2023  
© Издательство «Директ-Медиа», оформление, 2023

## CONTENTS

Предисловие.....	5
<b>UNIT 1. LEGAL EDUCATION.....</b>	<b>7</b>
Reasons to Study Law.....	8
Higher Education in Different Countries.....	13
Education and Training Requirements for Homeland Security Jobs.....	19
<b>UNIT 2. NATIONAL LEGAL SYSTEMS.....</b>	<b>27</b>
Nature and Classifications of Law .....	29
Sources of English Law .....	34
Sources of Law in the United States.....	40
<b>UNIT 3. INTERNATIONAL LAW.....</b>	<b>46</b>
International Public Law.....	48
United Nations Organization .....	56
European Union .....	61
<b>UNIT 4. CONSTITUTIONAL, ADMINISTRATIVE AND MUNICIPAL LAW.....</b>	<b>68</b>
Constitutional, Administrative and Municipal Law: Explanation of Terms.....	70
Functions and Powers of Administrative Agencies.....	76
Local Government.....	80
<b>UNIT 5. STATE SYSTEMS.....</b>	<b>87</b>
Form of Government in Russia .....	89
United Kingdom Government .....	93
US Political System.....	98
<b>UNIT 6. CIVIL LAW.....</b>	<b>106</b>
Substantive Civil Law.....	108
Civil Procedure.....	112
Judgment and Its Enforcement in Civil Litigation. ADR as Another Way to Resolve Disputes.....	118
<b>UNIT 7. SUBSTANTIVE CRIMINAL LAW.....</b>	<b>126</b>
Criminal Responsibility.....	128
Types of Crimes.....	132
Defences to Criminal Charges.....	139
<b>UNIT 8. CRIMINAL JUSTICE PROCESS.....</b>	<b>146</b>
Legal Protection of People Accused of Crimes.....	148
Pretrial Stage of a Criminal Case.....	153
Trial Stage of a Criminal Case.....	157
<b>UNIT 9. PUNISHMENT.....</b>	<b>166</b>
Possible Justifications for Punishment.....	168
Criminal Penalties.....	172



Criminal Sentencing.....	178
<b>UNIT 10. JUDICIARY</b> .....	185
Kinds of Court Cases.....	187
Courtroom Participants:	
Professionals and Nonprofessionals.....	190
Judicial Systems in Different Countries.....	198
<b>UNIT 11. EVIDENCE AND LEVELS OF PROOF</b> .....	206
Legal Evidence.....	207
What Is Evidence Law?.....	212
Probable Cause and Other Levels of Proof.....	217
<b>UNIT 12. CRIMINAL INVESTIGATION</b> .....	225
Investigative Methods and Tools.....	227
Crime Scene Investigation.....	231
Forensic Investigation.....	236
APPENDIX 1. Exemplary Expressions for the Assignment ‘AGREE OR DISAGREE’.....	243
APPENDIX 2. Key Phrases for the Assignment ‘MAKE A REPORT’.....	246
APPENDIX 3. How to Create a PowerPoint Presentation.....	248
APPENDIX 4. Word Order.....	250
APPENDIX 5. Useful Free Online Resources.....	254

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебник предназначается для студентов юридических специальностей, уровень подготовки: специалитет. Цель учебника – последовательное изучение правовой лексики на основе образовательных текстов, объединенных в двадцать тематических блоков. В первую часть учебника вошли двенадцать тематических блоков, каждый из которых рассчитан на прохождение в течение 5-7 практических занятий и включает в себя следующие виды заданий:

**TOPIC MAP** – задание позволяет студентам на основе карты-схемы ознакомиться с основными компонентами и логикой предлагаемой для изучения новой темы.

**BEFORE READING** – задание выполняется до чтения тематического материала и состоит в ознакомлении с лексикой и предварительной информацией, необходимой для надлежащего восприятия и понимания последующих текстов.

**SCANNING** – задание на чтение, перевод и подробное изучение основного текста, содержание которого является существенным для контекстного изучения английского юридического языка. Ориентировано на целостное восприятие правовой действительности в странах изучаемого языка. После текста даются ссылки на основные источники той информации, которая используется в данном тексте (*major data sources*).

**LEXIS** – задание-подсказка с переводом слов, которые выделены курсивом в самом тексте; при этом слова в блоке **LEXIS** даны именно в том порядке, как они встречаются в тексте, а значение слов подобрано в соответствии с контекстом употребления, что позволяет адекватно воспринимать и интерпретировать представленный материал.

**QUESTIONS** – поиск ответов на вопросы к ранее прочитанному базовому тексту. Это задание предполагает воспроизведение и преобразование содержащейся в тексте информации.

**PREPARE additional questions** – задание позволяет каждому студенту сформулировать дополнительные вопросы к прочитанному тексту, а затем задать эти вопросы студентам своей группы в ходе практического занятия.

**AGREE OR DISAGREE** – задание на выявление соответствия отдельных предложений содержанию ранее изученного материала. Если утверждение содержит смысловую ошибку, то студенту необходимо внести соответствующие изменения и дать верный вариант предложения.

**BRIEF** – задание предполагает использование перечисленных в упражнении глаголов для краткого изложения информации из изученного текста.

**SEARCH FOR RELEVANT INFORMATION** – задание предполагает поиск и использование дополнительной информации по изучаемой теме.

**SKIMMING** – ознакомительное чтение дополнительного текста, содержание которого позволит студентам расширить их представления о правовой действительности в странах изучаемого языка.

**EXERCISE** – различные виды упражнений на преобразование информации, изложенной в текстах тематического блока.

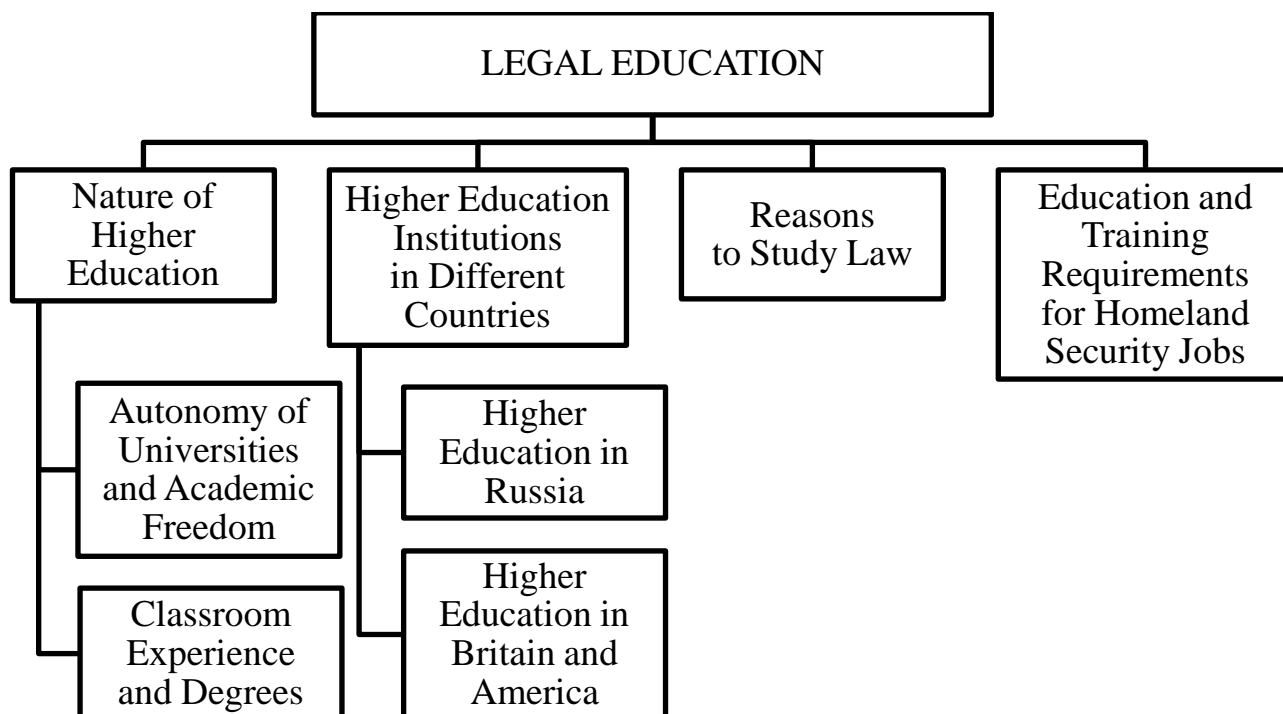
**KEY WORDS** – студентам необходимо самостоятельно составить 10-12 предложений по материалам тематического блока, употребив ключевые слова и фразы из представленного списка. На практическом занятии данное задание рекомендуется сочетать с устным переводом на слух предложений, зачитываемых по очереди студентами учебной группы.

**TEST YOURSELF** – упражнение содержит обобщающий тест, позволяющий студентам отследить и оценить, насколько успешно был усвоен материал тематического блока.

**MAKE A REPORT** – задание предполагает устное выступление с обобщающим докладом по пройденной теме с опорой на карту-схему, представленную в самом начале изучаемого тематического блока в задании **TOPIC MAP**.

# Unit 1. LEGAL EDUCATION

## 1.1. TOPIC MAP



**1.2. BEFORE READING** learn the following words and phrases essential on the topic:

**academic degree** /,ækə'demɪk dɪ'grɪ:/ – академическая степень (квалификация, присуждаемая студентам после успешного завершения курса обучения в высшем учебном заведении)

**bachelor of laws** /'bætʃələ(r) ɒv lɔ:z/ – LLB – бакалавр права

**bachelor's degree** /'bætʃələ(r)z dɪ'grɪ:/ ≈ degree of bachelor /dɪ'grɪ: ɒv 'bætʃələ(r)/ – степень бакалавра

**complete a degree program** /kəm'pli:t ə dɪ'grɪ: 'prəʊgræm/ ≈ attend a degree program /ə'tend ə dɪ'grɪ: 'prəʊgræm/ – пройти обучение в вузе

**Department of Homeland Security** /dɪ'pɑ:rtmənt ɒv 'həʊm,lænd sɪ'kjʊrəti/ = Department of National Security /dɪ'pɑ:rtmənt ɒv 'næʃənəl sɪ'kjʊrəti/ – министерство национальной безопасности

**doctoral degree** /'dɒktərəl dɪ'grɪ:/ = doctorate /'dɒktərɪt/ – степень доктора наук

**education requirements** /,edʒu'keɪʃən rɪ'kwaɪə(r)mənts/ – требования к образованию

**full-time mode of study** /,fʊl'taɪm məʊd ɒv 'stʌdɪ / – очная/дневная форма обучения

**graduate student** /'grædʒu:ɪt 'stju:dənt/ – студент магистратуры; имеющий отношение к высшему образованию на этапе после бакалавриата (на уровне магистратуры и докторантуры)

**higher education** /'haɪə(r) ,edʒv'keɪʃən/ – высшее образование

**homeland security** /'həʊm,lænd sɪ'kjʊrəti/ ≈ national security /'næʃənəl sɪ'kjʊrəti/ – национальная безопасность

**homeland security agent** /'həʊm,lænd sɪ'kjʊrəti 'eɪdʒənt/ – сотрудник органов национальной безопасности

**law degree** /lɔ: dɪ'ɡri:/ – юридическая степень (учёная/академическая степень, присваиваемая после окончания юридического вуза)

**law enforcement** /lɔ: ɪn'fɔ:(r)smənt/ – деятельность правоохранительных органов, обеспечение правопорядка

**law school** /lɔ: sku:l/ – юридический факультет университета, юридический вуз

**law student** /lɔ: 'stju:dənt/ – студент юридического факультета, юрист-студент

**legal education** /'li:gəl ,edʒv'keɪʃən/ – юридическое образование

**master of laws** /'mɑ:stə(r) ɒv lɔ:z/ – LL.M – магистр права

**master's degree** /'mɑ:stə(r)z dɪ'ɡri:/ ≈ master degree /'mɑ:stə(r) dɪ'ɡri:/ ≈ degree of master /dɪ'ɡri: 'ɒv mɑ:stə(r)/ – степень магистра

**paralegal** /,pærə'li:gəl/ – 1) помощник юриста; 2) относящийся к среднему юридическому персоналу (обычно таких людей берут на работу в различные юридические конторы в качестве среднего юридического персонала)

**part-time mode of study** /,pɑ:(r)t'taɪm məʊd ɒv 'stʌdɪ/ – заочная форма обучения

**practical training** /'præktɪkəl 'treɪnɪŋ/ – производственная практика

**training requirements** /'treɪnɪŋ rɪ'kwaɪə(r)mənts/ – требования к практической подготовке

**tuition fee** /tju:'ɪʃən fi:/ – плата за обучение

**undergraduate student** /,ʌndə(r)'grædʒvɪt 'stju:dənt/ – студент бакалавриата

### 1.3. SCANNING

#### Reasons to Study Law

1. Universities all over the world offer law courses at undergraduate and graduate (or postgraduate) level. Law degrees have always been one of the most *sought-after* and widely respected courses to study. The reasons to study law at university *lie in* the combination of human interest and intellectual stimulation. Some of these reasons are as follows:

2. **Knowledge of the law.** Law is relevant to everyone, not just those who work within the legal profession. It can be studied as an academic discipline *in its own right* as well as being the *stepping-stone* to a law career. Knowing the law can *come in handy* in your daily life, when buying real estate, dealing with a car accident, creating a *will* or making any kind of purchase, and you'll typically find that friends and family members will often come to you for unofficial advice about legal or business issues. Law provides the *framework* within which society operates, regulating almost all aspects of our lives. It is therefore of direct interest to all of us.

3. **Vital skills.** Law course helps students to develop a number of essential skills which are greatly prized by employers:

- ability to construct clear and reasoned arguments;
- capacity for effective communication, both written and oral;
- ability to find and manage large quantities of information from both printed and electronic sources;
- ability to think clearly and logically in order to analyze and solve problems;
- self-organization and self-management as the ability to work independently;
- capacity for independent thinking and the ability to critically evaluate the law;
- ability to work as part of a team.

4. **Intellectual advancement.** The study of law requires analytical ability, complex thinking and a sharp memory. Law students should also be prepared to *come up against* some of the most problematic conflicts and issues in modern society and morality.

5. Few degrees carry the **weight, credibility and respect of a law degree.** Studying law is an impressive accomplishment that can gain you respect and credibility among your friends and colleagues.

6. **Opportunity to help others.** Those who know law are in a unique position to help individuals, groups and organizations with their legal problems and *further the public good*. In this job, your hard work is rewarded not just in money, but also in a feeling of *fulfillment* with your career.

7. Studying law can lead to myriad **opportunities in the legal profession.** A *certificate program* can lead to a career as a paralegal or a legal executive, while a law degree allows you to pursue a career as a practicing lawyer, a notary, a secret service agent, a police officer, a border patrol agent, an immigration and customs agent, or a law professor.

8. A big part of any law practice is **networking and building relationships.** Legal professionals meet people from all *walks of life*. As you work with clients, you'll start to *network*, which not only expands your business, but also leads to *perks* in other parts of your life.

9. Law can be a route to **financial stability**. Once you have qualified with a law degree you can usually enjoy the benefits of a relatively high paying job. Moreover, you aren't limited to working for other people as a legal professional. Once you gain experience in your field, you can open your own business.

10. **Lifelong education**. As a legal professional, you'll constantly be learning, even if you don't go back to law school for official advanced training. Through working on cases, you'll research past cases, learn about *obscure* laws and get to know the *intricacies* of your specialization. The study of law also provides a framework through which to examine and understand different societies and cultures. For instance, you may be able to focus on Islamic law, or on the laws of the European Union. At the same time, a law degree provides a strong academic foundation for further study, such as the pursuit of *advanced degrees* in business or the arts.

11. Legal studies come into contact with almost all spheres of human life, touching on issues relating to business, economics, protection of the environment, human rights, international relations, political life and trade. Thus, studying law also allows for **professional opportunities outside of the legal field**. Law provides a *solid foundation* for careers in *civil service*, *academia*, non-profit organizations, consulting, financial analysis, commerce, journalism, politics and law enforcement. Additionally, a law degree can open doors to *executive-level positions*, such as *CEO*, as well as roles in *human resources*, *compliance*, and other areas that require a deep understanding of laws and regulations. So, studying law can open doors to a wide range of exciting and rewarding careers, both inside and outside the legal system.

*Major data sources:* <http://www.ehow.com/>;  
<http://www.topuniversities.com/courses/law-legal-studies/guide>;  
<http://www.daveguenther.com/2bornot.html>

#### **LEXIS** from the text:

sought-after – имеющий большой спрос, требуемый

lie in – заключаться в, крыться

in its own right – отдельно, самостоятельно, само по себе

stepping-stone – трамплин, средство для достижения цели

come in handy – быть кстати, пригодиться

will – завещание

framework – структура, основы, основные принципы

vital – жизненно важный

intellectual advancement – интеллектуальное развитие

come up against – сталкиваться с, встретить на своем пути

weight – значение, важность

credibility – авторитетность, репутация

further the public good – содействовать общественным интересам  
fulfillment – самореализация, удовлетворение, счастье  
certificate program – программа среднего профессионального образования  
lead to – подготовить к  
networking – создание широкой сети профессионального общения, работа  
сообща  
walks of life – общественное положение, профессия, занятие  
network – выстраивать круг общения  
perks – дополнительные льготы, привилегии  
lifelong education – учёба в течение всей жизни, непрерывное образование  
obscure – непонятный  
intricacies – хитрости  
advanced degree – учёная степень выше степени бакалавра  
solid foundation – твёрдая основа  
civil service – государственная гражданская служба  
academia – научное сообщество  
executive-level positions – должности руководящего звена  
CEO – Chief Executive Officer – генеральный директор организации  
human resources – отдел кадров  
compliance – отдел контроля за соблюдением законодательства

#### 1.4. QUESTIONS

1. What are the main reasons to study law?
2. How can knowledge of the law help a person in his daily life?
3. What does the term ‘lifelong education’ mean when applied to legal profession?
4. What levels of law degree programs do universities all over the world offer?
5. What professional careers can legal education be associated with?
6. What professional skills can a law course help students to develop?
7. What other reasons for obtaining legal education can you give in addition to the reasons mentioned in the text above?

#### 1.5. AGREE OR DISAGREE

- **STEP 1.** Look through the following statements relevant to the text “Reasons to Study Law”:

1. A certificate program can lead to a career as a practicing lawyer, a secret service agent, or a law professor.
2. First and foremost, law course is aimed at developing the communication skills of students.



3. Legal education provides a framework for the study and understanding of different societies and cultures.

4. Legal education is one of the most respected courses to study.

5. People with legal education typically come to their friends and relatives and ask for informal advice about legal issues.

6. Studying law allows for professional opportunities solely within the legal field.

7. Universities may offer law courses only at graduate level.

- **STEP 2.** Express your agreement or disagreement with the foregoing statements using the expressions given in **APPENDIX 1** (see page 242).

**1.6. BRIEF.** Make up 5 sentences about the text “Reasons to Study Law” using the following verbs: help, learn, provide, require, study.

**1.7. SKIMMING.** Read the following text and make up a list of five-seven questions about it. Be ready to interview your groupmates.

## Reasons Not to Go to Law School

There are a few good reasons for choosing to study something else but not law:

– **Unclear career goals.** Some people go to law school without a clear understanding of what they want to do with their degree, which can make it harder to find *fulfilling work* after graduation.

– **Cost of education.** A law school education is rather costly. Adding to the *financial burden*, many law schools prohibit full-time students from working while they attend school, making it financially difficult for low and middle-income students to pay for their education.

– **Time commitment.** Law school requires a significant amount of time, often with long hours of studying and reading, which can put a strain on personal relationships and other areas of life.

– **You learn nothing practical.** Law school certainly isn’t designed to teach you how to make money, however its focus is to make you think like a lawyer. Thinking like a lawyer doesn’t necessarily translate to success in the real world.

– **Competitive field.** Law school admissions are competitive and favor students coming from high-ranked schools. Law school is primarily not for learning, it’s for competing against your fellow classmates. The top legal jobs at firms or agencies are also some of the highest competitive jobs in the country.

– **Working environment.** Legal practitioners often work over 40 hours per week, especially new lawyers trying to establish their presence in the firm. In certain fields such as criminal and family law, lawyers may be required to *be on*

*Учебное издание*

**Попов Евгений Борисович**

**Legal English for Students  
of Law and National Security Program**

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СТУДЕНТОВ  
направления подготовки « правовое обеспечение  
национальной безопасности»**

**Часть I**

*Учебник*

*Третье издание*

*Текст печатается в авторской редакции*

**12+**

Ответственный редактор *Ю. Барабанищикова*  
Верстальщик *С. Деракова*

Издательство «Директ-Медиа»  
117342, Москва, ул. Обручева, 34/63, стр. 1  
Тел. +7 (495) 258-90-28, 8-800-333-68-45  
E-mail: [manager@directmedia.ru](mailto:manager@directmedia.ru)  
[www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)  
[www.directmedia.ru](http://www.directmedia.ru)